

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



## 高举耶稣，领人归主。

### Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

## May 21, 2023

## 主日崇拜程序

五月二十一日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

315 被造者感恩

赞美诗歌-----领诗 / 会众

如鹿切慕溪水

祷告-----司会

读经-----司会

以西结书 34:1-10

儿童祝福-----Troy Bullock

信息-----查惇弟兄

“避免属灵的骗子”

回应诗歌-----领诗 / 会众

唯獨倚靠你

奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默祷感恩

## ORDER OF WORSHIP

May 21 | 9:45am

Announcements----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Call to Worship----- W.L.

315 Thanksgiving

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.

As the Deer

Prayer----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Ezekiel 34:1-10

Blessing of Children-----Troy Bullock

Sermon----- Bro. David Jsa

" Avoiding Spiritual Impostors"

Hymn----- H. L./Cong.

My Trust is in You

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Rev. Steven Fang

Hymns ----- H. L./Cong.

Doxology

Postlude-----Silent Meditation

司會 张志成弟兄	領唱 曲珊珊姐妹	音響、影視 宇昆渤 & Joy
翻譯 汪雲姐妹	伴奏	招待 Larry, 秀萍

Worship leader Bro. Chih Chang	Hymn Leader Melody Qu	Sound & Video 宇昆渤 & Joy
Interpreter Yun Wong	Accompaniment	Usher Larry, 秀萍

## 【事工报告】

### a.1. 【活动日程】 本月即将举办的活动:

- 今天 - VBS 午餐会议 (邀请所有志愿者)。
- 5/23 星期二 - Zoom 执事会议 (晚上 7 点)。
- 5/26 星期五 - 与黄兴丰牧师的 Zoom(英语圣经学习)。
- 5/27 星期六 - 教堂庭院拍卖 (上午 8 点至下午 3 点。)
- 6/2 星期五 - 各细胞小组和运动之夜在教会 (6 - 8:30 PM)。
- 6/4 星期日——黄兴丰牧师将成为我们的主日讲道嘉宾。
- 6/17 星期六 - 小组长会议 (上午 10:00am)。
- 6/18 星期日——父亲节。
- 6/24 星期六到星期日。6 月 25 日 - 假期圣经学校 (VBS)。
- 7/1 星期六至 7 月 4 日星期二 - MCCA。

k. 7/16 星期日——会员大会, 主日学暂停一次。

2. 【MCCA 中西部华人夏令会】长执们恳请今年教会全体参加夏令会在 Taylor University (236 W Reade Ave, Upland, IN) 距路城约 3 小时车程。记在您的日历上, 活动从 7 月 1 日星期六开始, 一直持续到 7 月 4 日星期二。您也可以只参加一天或整个四天活动。需要财务帮助请告诉执事们, 不要缺席这美好的家庭活动。7/2 教会主日崇拜将暂停一次。 报名网站 [WWW.MCCARETREAT.ORG](http://WWW.MCCARETREAT.ORG)

3. 【执事提名】如您有适合服事的人或者您愿成为执事请联系执事们, 请为现已获提名的候选人伍展球弟兄代祷。

4. 【代祷事项】请代祷:

• 大病初愈者:

• 大病初愈者:

o Justin Wang 的小姨子 Ma Yu Riu, 目前正在康复中!

o Eastern Parkway Baptist Church 的鲍威尔牧师患喉癌, 请为他和他的家人祈祷。

o 何燕姊妹正在从癌症中康复, 请为她祈祷。

o Sandy Ling 在中国的肺部肿块正在康复中。

• 世界各地的宣教士, 包括泰国北部的 Wendy Wang 和我们教会支持的亚利桑那州的 Chow 家族。

• 我们努力发展一个青年赞美乐队。

• 为青年宣教庭院拍卖会计划。

• 聘牧委员会代祷。

## 【 Announcements 】

### 1. 【Events Calendar】 The events coming up:

- Today the 21<sup>st</sup> of May - VBS Meeting at lunch (all volunteers are invited)
- Tuesday the 23<sup>rd</sup> of May - Deacons meeting on Zoom (7PM)
- Friday the 26<sup>th</sup> of May - English Bible Study with Reverend George Wong
- Saturday the 27<sup>th</sup> of May - Church Yard Sale (8 AM to 3 PM)
- Friday the 2<sup>nd</sup> June - Combined Cell and Sports Night (6 - 8:30 PM)
- Sunday the 4<sup>th</sup> of June - Reverend Wong will be our Guest Speaker
- Saturday the 17<sup>th</sup> of June - Cell Group Leaders Meeting (10:00 AM)
- Sunday the 18<sup>th</sup> of June - Father's Day
- Saturday the 24<sup>th</sup> of June to Sun. the 25<sup>th</sup> of June - Vacation Bible School (VBS)
- Saturday the 1<sup>st</sup> of July to Tuesday the 4<sup>th</sup> of July - MCCA
- Sunday the 16<sup>th</sup> of July - Congregational Meeting, No Sunday School

2. 【Midwest Chinese Christian Association (MCCA)】 We request the whole church, Chinese and English, to consider committing to the retreat located at Taylor University (236 W Reade Ave, Upland, IN). It's approximately a three hour drive from Louisville. Mark your calendar, the event begins on Saturday the 1<sup>st</sup> of July and goes until Tuesday the 4<sup>th</sup> of July. LCCC Sunday Worship services will be canceled during this weekend. And yes, you can attend for just one day, or for the entire event. Financial aid is available for church members. There is no reason to be absent from this great revival event for everyone. Refer to the Website for information on the schedule and speakers. Please sign up on the same website: [WWW.MCCARETREAT.ORG](http://WWW.MCCARETREAT.ORG)

3. 【Deacon Nominations】 Please contact any Deacon to nominate someone you think should be considered for service or please let us know your intention to become a Deacon. Please pray for the following candidates who have been nominated so far: Matthew Ng.

4. 【Prayer Request】 Please be in prayer for:

- Those Recovering from illnesses:
  - o Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu, who is now in recovery!
  - o Pastor Powell, of Eastern Parkway Baptist Church has Throat Cancer and is undergoing treatment, please be in pray for him and his family.
  - o Yen Sullivan is recovering from cancer be in prayer for her
  - o Sandy Ling is recovering from a growth in her lung in China.
- Pray for Phillip Howard's Family whose uncle, Oscar, has terminally cancer.
- Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports.
- Our effort to develop a youth praise band.
- The Youth Missions Yard Sale planned for the 27th of May
- The Pastor Search Committee.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	81
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	12

## 【2023 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$25,123.00
四月奉献	April Total	\$3,6788.00
累积奉献	Total Offering	\$90,546.31

教会网上奉献 [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

## May 28 【下主日事奉人员 Next Week Service Personnel】

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	Bro. Michael Boykin
领唱 Hymn Leader	PT Praise
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	晏以美姐妹 Yimei Yen
音影 Sound & Video	Daniel & Rong
招待 Usher	Yeping & Mei En

## 【主日学班级 Sunday school class】

慕道班	房师母	图书室
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Travis Cyr	Room 20
Youth 18 up	Chih Chang	Room 21
廣東組	苏慕尧 Jason Su	Room 41
English Adult	Michael Boykin	Room 38

(背诵金句) 彼得前书 1 Peter 1:3

愿颂赞归与我们主耶稣基督的父神, 他曾照自己的大怜悯, 借耶稣基督从死里复活重生了我们, 叫我们有活泼的盼望,

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,